

kuraray

Noritake

MANUALE TECNICO

KATANA™ ZIRCONIA BLOCK STML

KATANA™ Zirconia Block



MULTI
LAYERED

For optimal adhesion

ADHESIVE RESIN CEMENT SYSTEM
PANAVIA V5

SELF-ADHESIVE RESIN CEMENT
PANAVIA SA Cement Universal

ZIRCONIA MULTISTRATO SUPER TRASLUCENTE PER CHAIRSIDE

Sinterizzazione in 18 minuti con Speedfire

KATANA™ ZIRCONIA Block¹ è stato progettato per offrire restauri protesici in modo semplice e veloce (es. corone singole o ponti di 3 unità). La speciale caratteristica di KATANA™ ZIRCONIA Block è la combinazione di alta traslucenza e elevata resistenza alla flessione, sinterizzabile in 18 minuti² tramite un processo di sinterizzazione ad alta velocità. Il gradiente di colore a 4 strati permette il facile adattamento del materiale al contesto dentale del paziente, per un'ottima estetica. Ora è possibile realizzare e cementare restauri monolitici con KATANA™ ZIRCONIA Block in una singola seduta, senza problemi. I restauri in zirconia full contour ora sono chairside.



LA STRUTTURA MULTISTRATO A COLORAZIONE GRADUATA



GRADIENTE DI COLORE

Zirconia Block multistrato è composto da quattro strati di zirconia a colorazione graduata. Questo prodotto consente di realizzare in studio restauri del colore del dente naturale – eliminando il lungo processo di colorazione del restauro.

FORTE

Offre migliori proprietà meccaniche rispetto al disilicato di litio

NATURALE

La qualità estetica permette di imitare il dente naturale attraverso una traslucenza superiore

VELOCE

Restauri alla poltrona in un solo appuntamento. 15 min. di fresatura* + 18 min.² di sinterizzazione

*In caso di KATANA™ Zirconia Block per ponti, il tempo di fresatura è di 45 minuti

Con le sue proprietà meccaniche superiori e qualità estetiche che imitano i denti naturali, KATANA™ Zirconia Block offre il meglio. Eccellente traslucenza ed elevata resistenza alla flessione. Per un risultato di estetica eccezionale e migliori proprietà meccaniche rispetto al disilicato di litio.

¹Per utilizzare KATANA Zirconia Block, è richiesto il software CEREC 4.5.2 o successivo. Per la sinterizzazione in 18 minuti, è richiesto il software 4.6 o successivo. ²Per i casi in cui lo spessore delle pareti è inferiore a 6 mm utilizzare la fresatura a secco. ³Si consiglia La fresatura a secco. Se la fresatura/molatura a umido sono eseguite con acqua di raffreddamento contaminata da vetroceramica a base di silicio (vetro al disilicato di litio, etc.), la traslucenza della zirconia potrebbe risultare inferiore dopo la sinterizzazione. Prima della fresatura/molatura a umido, pulire la camera di fresatura/molatura, il serbatoio dell'acqua di raffreddamento e inserire il filtro. L'acqua di raffreddamento deve essere sostituita per garantire risultati ottimali. ⁴Per restauri di un singolo elemento.

PROCEDIMENTO PER LA REALIZZAZIONE DEL RESTAURO

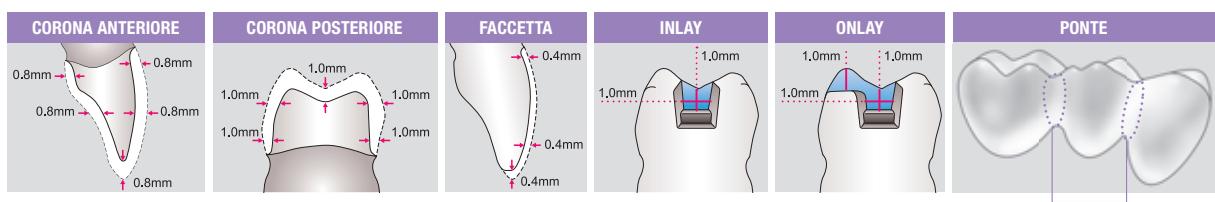
- 1 PREPARAZIONE DEL DENTE
- 2 SCELTA DEL COLORE
- 3 SCANSIONE INTRAORALE / PROGETTAZIONE / SCELTA DELLE DIMENSIONI DEL BLOCCO
- 4 FRESATURA
- 5 SINTERIZZAZIONE / CORREZIONE DELLA MORFOLOGIA
- 6 FINITURA
- 7 CEMENTAZIONE

1

PREPARAZIONE DEL DENTE

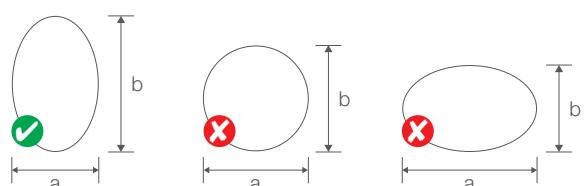
Per la buona riuscita del restauro, è fondamentale mantenere uno spessore sottile delle pareti del restauro.

SPESSORE MINIMO DELLA PARETE IN ZIRCONIA

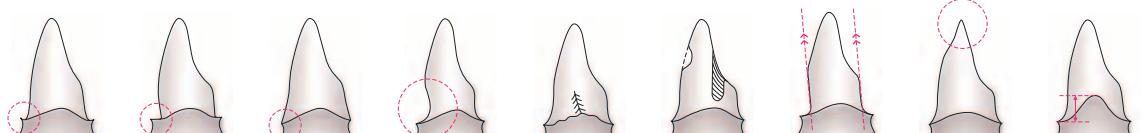


L'IMPORTANZA DELLA MISURA E DELLA FORMA DEL CONNETTORE

Per assicurare un restauro protesico (ponte) forte e affidabile, è essenziale che il connettore abbia la giusta forma e misura. La più alta forza applicata al connettore è verticalmente, dall'alto verso il basso. Il seguente diagramma mostra la migliore e più sicura forma per la progettazione per evitare fratture o chipping.



CONTROINDICAZIONI



Margine a J

Spalla profonda

Bordi a lama di coltello

Sottosquadri

Asperita marginali

Solchi

Assi paralleli

Margini incisali con angoli acuti

Discrepanze verticali

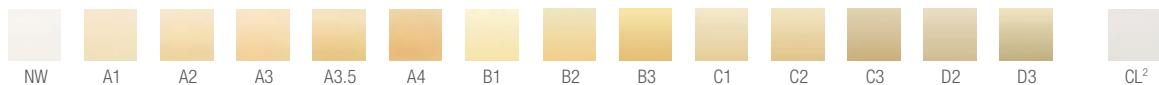
2

SCELTA DEL COLORE

Individuare il colore corretto, prestando attenzione al colore del pilastro implantare.

STML

Super Translucent Multi Layered



ST

Super

Translucent¹

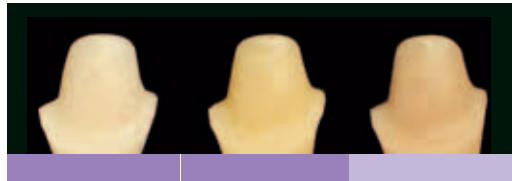
¹Disponibile solo per la misura 12Z. ²CL non è un colore multistrato

ELEMENTI DA TENERE IN CONSIDERAZIONE PER LA SCELTA DEL COLORE

1

La traslucenza dei blocchi di zirconia KATANA™ è talmente elevata che i manufatti realizzati con questo materiale, una volta posizionati nel cavo orale, sono influenzati dal colore dei pilastri sottostanti. Le indicazioni fornite qui di seguito aiuteranno a individuare la giusta tonalità cromatica. Si raccomanda di porre la massima cura nello scegliere il colore più adatto al caso trattato, in modo particolare quando si richiede il totale mascheramento di un pilastro implantare in metallo.

ALCUNI ESEMPI DI COLORI DEI PILASTRI



- Scegliere il colore corrispondente a quello desiderato.
- Il colore del restauro potrebbe risultare più scuro per effetto del colore del pilastro implantare. Sulla scala colori, scegliere una tonalità più bassa di un livello (più luminosa) del colore desiderato. (Sarà necessario aggiungere del colore).

2

In alcuni casi, per ottenere un'integrazione ottimale con i denti contigui è necessario **utilizzare un colore più alto di un livello (più scuro) o più basso (più chiaro) rispetto al colore desiderato.**

Individuare sulla scala il colore più adatto in base alle indicazioni seguenti:

Selezionare il livello di tonalità del colore:
PIÙ BASSO DI 1 LIVELLO (PIÙ LUMINOSO)

Dopo la finitura:

La tonalità definitiva dei restauri in zirconia monolitica, anche se si è scelto il medesimo colore, può variare in base al tipo di finitura utilizzata (glasura o lucidatura).

I blocchi di zirconia KATANA™ sono stati progettati per garantire il risultato cromatico desiderato quando il restauro viene finito mediante glasura.

Una finitura mediante lucidatura darà come risultato un colore più scuro:

Se lo spessore parietale è elevato, il colore definitivo della protesi risulterà più scuro del colore selezionato.

Selezionare il livello di tonalità del colore:
PIÙ ALTO DI 1 LIVELLO (PIÙ SCURO)

Restauri posteriori:

Nella zona posteriore, la zirconia tende a essere più luminosa (e di conseguenza a risaltare di più) del colore che era stato prescelto dall'operatore, a causa del suo elevato indice di rifrazione.

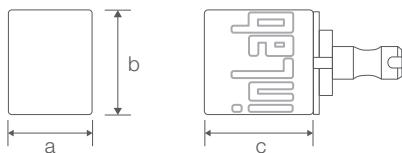
3

SCANSIONE INTRAORALE / PROGETTAZIONE / SCELTA DELLA DIMENSIONE

Eseguire una scansione intraorale del pilastro implantare prima di progettare la protesi. Scegliere un blocco di dimensioni adeguate a quelle del restauro da realizzare. Con la cottura, le dimensioni del restauro si riducono a circa l'80 per cento di quelle iniziali.

Formato 12Z: per corone di 12 mm di lunghezza. Format 14Z: per corone di 14 mm di lunghezza.

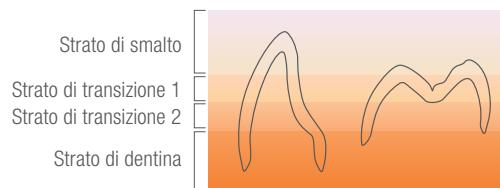
Nel blocco STML, il lato con la stampa "inLab" è quello del corpo (dentina), mentre lo strato sul lato opposto è quello dello smalto.



	Dimensione*	a (altezza)	b (larghezza)	c (lunghezza)
12Z	Prima della sinterizzazione	15,3 mm	19,2 mm	20,2 mm
	Dopo della sinterizzazione	12,2 mm	15,4 mm	16,2 mm
14Z	Prima della sinterizzazione	17,8 mm	19,2 mm	20,2 mm
	Dopo della sinterizzazione	14,2 mm	15,4 mm	16,2 mm
14Z L	Prima della sinterizzazione	17,8 mm	19,2 mm	40,0 mm
	Dopo della sinterizzazione	14,2 mm	15,4 mm	32,0 mm

Le dimensioni del blocco possono presentare lievi differenze che saranno corrette automaticamente dal software. * Dimensioni del blocco STML: 12Z, 14Z / ST(CL): soltanto 12Z

ASPECTI DA CONSIDERARE NELLA SCELTA DEL BLOCCO



(Esempio)

Per realizzare una corona posteriore di 7 mm di lunghezza, scegliere il formato 12Z, anziché il 14Z; in questo modo gli strati Body e Smalto risulteranno più sottili

4

FRESATURA

Attenersi alle seguenti indicazioni per la fresatura a secco del blocco di zirconia. Al termine della fresatura, estrarre il restauro dalla macchina, tagliare il supporto, eliminare eventuale materiale in eccesso con una fresa diamantata, ecc.

1

Rimuovere dal restauro eventuali sfridi e polvere residua del taglio con un getto di aria compressa o un pennello morbido.

2

Si raccomanda la fresatura a secco. Se per la fresatura ad umido viene utilizzata acqua contaminata da vetroceramiche a base di silice (disilicato di litio, ecc.), la traslucenza della zirconia potrebbe ridursi dopo la cottura.

Prima della fresatura a umido, si raccomanda di pulire la camera di fresatura, il serbatoio dell'acqua di raffreddamento e il filtro. Per ottenere risultati ottimali, l'acqua di raffreddamento dovrà essere sostituita.

5

SINTERIZZAZIONE / CORREZIONI DELLA MORFOLOGIA

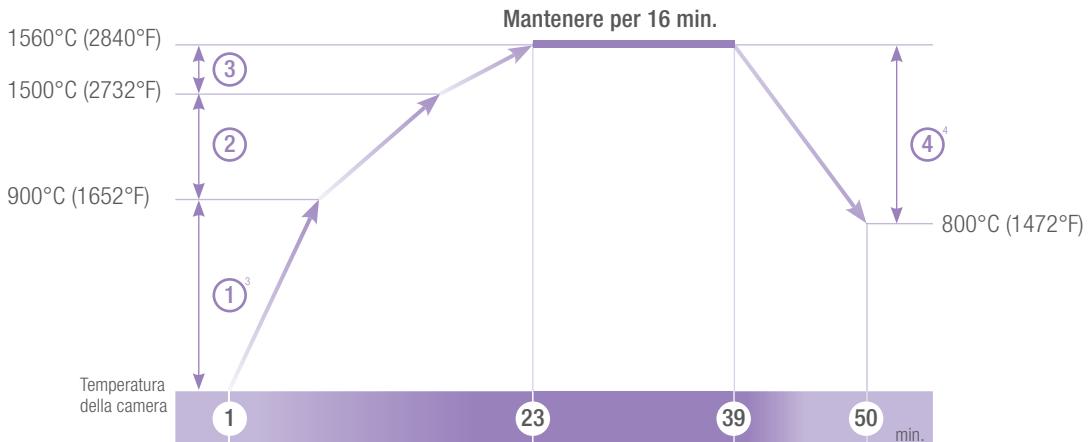
Il restauro deve essere sinterizzato con il forno CEREC SpeedFire, in base alle seguenti indicazioni. Eventuali correzioni della morfologia (occlusione e adattamento dei contatti sulle superfici prossimali) possono essere effettuate al termine della sinterizzazione.

- 1 La temperatura dei restauri subito dopo la sinterizzazione è estremamente elevata.
Non toccare la protesi a mani nude per estrarla dal forno.
- 2 Correggere con cura la morfologia usando frese diamantate fini (anello rosso) o punte di silicone contenenti particelle di diamante (KATANA™ Twist Dia). Nebulizzare il restauro con abbondante acqua o lavorarlo solo quando è ben inumidito. Fare attenzione a non esercitare una pressione eccessiva, in quanto un surriscaldamento localizzato potrebbe causare rotture, fratture o micro-cricche.
- 3 Si consiglia di applicare il Glaze di CERABIEN™ ZR FC Paste Stain in uno spessore compreso tra 30 e 40 µm.
Dopo la verifica con carta da articolazione, correggere la morfologia lasciando lo spazio necessario per l'applicazione di Glaze*.
- 4 Effettuate le necessarie correzioni, assicurarsi che non siano presenti fratture.

* Se nella fase di finitura è stata lucidata l'intera superficie protesica, non è necessario prevedere lo spazio per l'applicazione di Glaze.

ORA ADATTO ANCHE PER ALTRI FORNI DI SINTERIZZAZIONE

Adesso è disponibile un nuovo programma di sinterizzazione per utilizzare KATANA™ Zirconia Block con altri forni di sinterizzazione diversi da CEREC SpeedFire, come Programat CS4¹. Si può ottenere una traslucenza ottimale con la sinterizzazione del blocchetto per circa 50 minuti.²



Tasso di calore

- | | | | |
|---|-------------------------|---|--------------------------|
| ① | 130°C/min. (234°F/min.) | ④ | -70°C/min. (-126°F/min.) |
| ② | 50°C/min. (90°F/min.) | | |
| ③ | 15°C/min. (27°F/min.) | | |

¹ Non è un marchio di Kuraray Co., Ltd.

² In caso di esecuzione del processo di fresatura a secco.

³ In caso di esecuzione del processo di fresatura in condizione umida, asciugare il restauro a 200°C per 10 minuti nel forno di sinterizzazione prima di passare alla fase 1.

⁴ Quando si utilizza Programat CS4, programmare l'apertura del forno a 800°C. Estrarre il restauro due minuti dopo l'apertura.

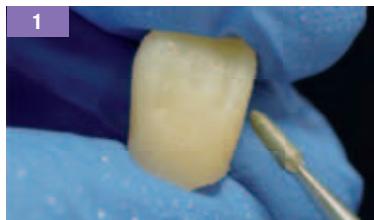
6

FINITURA

Procedimento: rifinire la tessitura superficiale; lucidare le zone di contatto con i denti antagonisti; applicare il glaze CERABIEN™ ZR FC Paste Stain*; procedere con la cottura.

*Se si utilizzano ceramiche dentali diverse da CERABIEN™ ZR FC, verificare la compatibilità del prodotto con la ceramica utilizzata.

FINITURA CON CERABIEN™ ZR FC PASTE STAIN



Creare una tessitura superficiale sull'intera corona sotto acqua corrente o in ambiente umido.



Lucidare le aree di contatto con il dente antagonista*. (Per una finitura con sola lucidatura, lucidare l'intera corona).

* Vedi la sezione "Metodo di Lucidatura".



Sabbiare la superficie e la parte interna non lucidata della corona con ossido di alluminio (50-70 m; 0,2 MPa).



Pulire il restauro utilizzando un pulitore a ultrasuoni, in alcool o acetone, oppure con un pulitore a vapore.



Assicurare il restauro a un supporto o a un perno metallico.



Applicare Glaze e procedere con la cottura.

PRECAUZIONI PER LA FASE DI FINITURA

- 1 Non eseguire mai la finitura quando il restauro è ancora caldo o non è stato raffreddato a sufficienza: si potrebbero formare delle fratture.
- 2 Lucidare le superfici in zirconia che potrebbero entrare in contatto con i denti antagonisti, in quanto un utilizzo prolungato della protesi potrebbe causare l'esposizione della zirconia attraverso lo strato glasato.
- 3 Servirsi di un supporto adeguato per la cottura di Glaze.

METODO DI LUCIDATURA

Per lucidare le aree del restauro che sono a contatto con il dente antagonista o per rifinire l'intera superficie lucidando senza usare il Glaze, fare riferimento alla procedura seguente.



LUCIDARE CON KATANA™ ZIRCONIA TWIST DIA

KATANA™ Zirconia TWIST DIA ha una forma innovativa con spirali di lucidatura flessibili che offrono al dentista diversi vantaggi applicativi e risultati di lucidatura eccellenti.



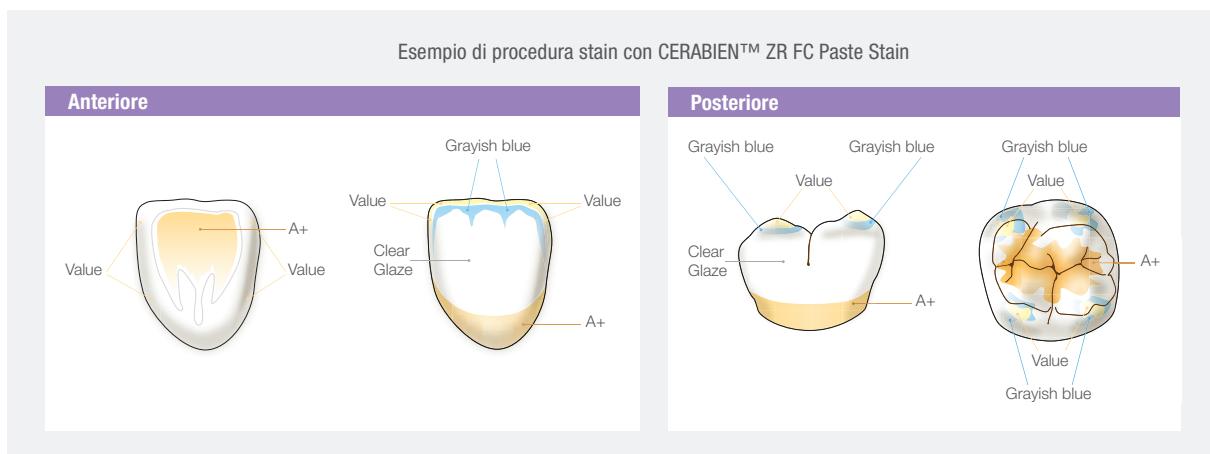
METODO DI COLORAZIONE (STAIN)

Con l'aiuto di 4 colori (Clear Glaze, A+, Value e Grayish Blue), si possono riprodurre quasi tutti i casi clinici per quanto riguarda l'individualizzazione.

Procedura di lavorazione

All'inizio, Clear Glaze deve essere applicato sull'intera superficie del restauro. Tutte gli altri colori devono essere applicati delicatamente con un pennello nel materiale glaze. Il colore A+ ha una doppia funzione: da una parte, è utilizzato per aumentare il croma nell'area cervicale, dall'altra, è usato per ritratteggiare o scurire le fenditure. La giusta combinazione di Value sulle punte della cuspide e Grayish Blue sui lati della cuspide crea un'eccellente effetto di opalescenza e traslucenza. La cottura deve essere eseguita solo dopo che sia la glasura che l'aggiunta degli stain sono state fatte.

* Se si utilizzano altri stain, verificare l'idoneità del metodo stain.



7

CEMENTAZIONE

Per cementare in modo affidabile i restauri realizzati con KATANA™ ZIRCONIA Block, la soluzione ideale sono i cementi PANAVIA™ che contengono il monomero originale MDP che favorisce l'adesione alla zirconia.



CEMENTAZIONE MEDIANTE PANAVIA™ V5



1
Controllare l'adattamento e il colore del restauro con la pasta TRY-IN di PANAVIA™ V5. Ove necessario, colorare*.

*Vedi la successiva sezione "Colorazione".



2
Sabbiare con ossido di alluminio la superficie interna (30-50µ; 0,1-0,4MPa), pulire e asciugare. Applicare CLEARFIL™ Ceramic Primer Plus sulla superficie interna e asciugare.



3
20 sec.
Applicare PANAVIA™ V5 Tooth Primer sul pilastro implantare e sulla cavità, frizionare per 20 secondi e asciugare.



4
Applicare PANAVIA™ V5 Paste sulla superficie interna e posizionare il restauro.

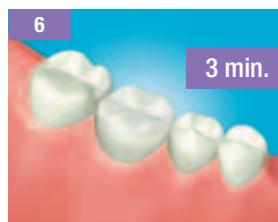


Rimuovere il cemento in eccesso mediante il metodo A o B

A. Polimerizzare per 3-5 secondi usando un'unità fotopolimerizzatrice e rimuovere il materiale in eccesso mediante uno strumento appropriato.



B. Rimuovere il cemento in eccesso con un pennello piccolo e irradiare i margini con un'unità fotopolimerizzatrice. Applicare sempre il metodo B per restauri a più alta opacità e/o spessore.



6
3 min.
Polimerizzazione finale (3 min.)



7
Controllare e correggere l'occlusione*.
* È consigliabile effettuare le correzioni con punte in silicone diamantate; lucidare con pasta contenente microparticelle di diamante per una lucentezza ottimale.

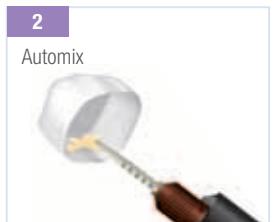
PROCEDURA BASE PER RESTAURI IN ZIRCONIA CON **PANAVIA™ SA Cement Universal**

Indipendentemente dal materiale da restauro, non è necessario l'uso del primer.
Una sola procedura indipendentemente dal materiale da restauro.



1 Condizionamento della corona*

*Pulire e asciugare la superficie del dente e provare a posizionare il restauro, a seguire il condizionamento della corona.



2 Automix

Applicare il cemento sulla corona.



3 Posizionare la corona.



4 Fotop.
2-5 sec.

Autop.
2-4 min.



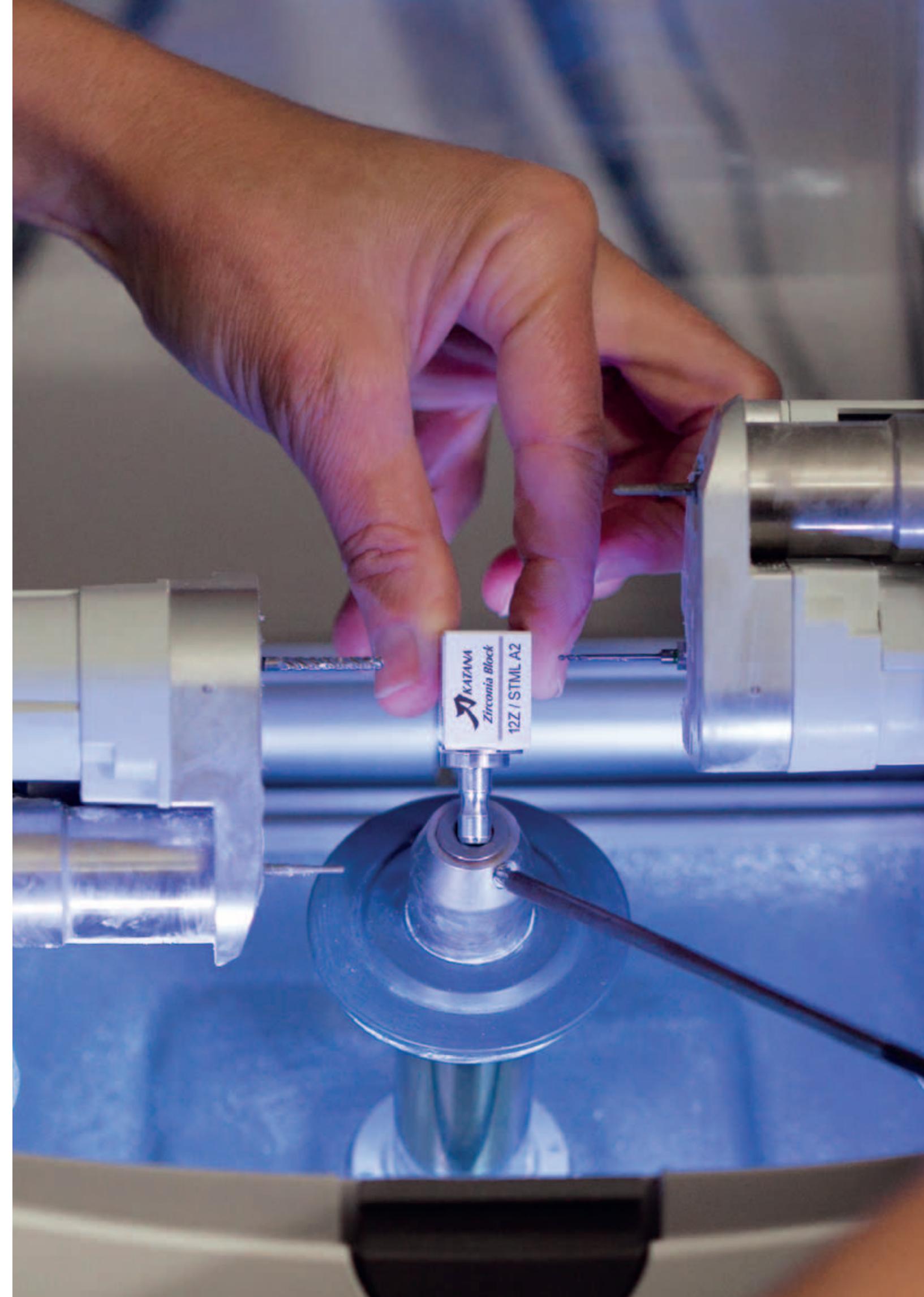
5 min.

5 Polimerizzare da 2 a 5 secondi o far autopolimerizzare da 2 a 4 minuti, poi rimuovere il cemento in eccesso.



5 Fotopolimerizzare i margini e mantenere in isolamento per 5 minuti*.

*Per un restauro traslucente, fotopolimerizzare totalmente.



KATANA
Zirconia Block
12Z / STML A2

CONTATTI

Kuraray Europe Italia S.r.l.
Via G. Boccaccio 21,
20123 Milano

Telefono 02 63471228
E-Mail dental-italia@kuraray.com
Web www.kuraraynoritake.eu/it

 facebook.com/KurarayNoritakeInLab
 facebook.com/KurarayNoritakeInClinic

 **Kuraray Noritake Dental Inc.**
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japan



SELF-ADHESIVE RESIN CEMENT
PANAVIA SA Cement Universal

- Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di avere letto le istruzioni d'uso indicate.
- Le caratteristiche tecniche e l'aspetto del prodotto sono soggetti a modifica senza preavviso.
- I colori stampati potrebbero presentare leggere differenze rispetto ai colori reali.

"KATANA" e "CERABIEN" sono marchi registrati di proprietà di Noritake Co., Ltd.
"PANAVIA" e "CLEARFIL" sono marchi registrati di proprietà di Kuraray Co., Ltd.
"CEREC" e "SpeedFire" sono marchi registrati di proprietà di Dentsply Sirona Inc.

 Rx Only  i

 € 1639